

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



SurfTab[®] xiron 10.1 3G

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Informacje o urządzeniu SurfTab	4
2) Instrukcje bezpieczeństwa.....	5
Bezpieczeństwo działania	5
Naprawa	6
Przewidziane środowisko pracy.....	6
Zasilanie	7
Czyszczenie i konserwacja.....	7
Wskazówki dotyczące urządzeń z przyssawką	7
Informacje o podanej pojemności pamięci	7
3) Dane techniczne	8
4) Zakres dostawy	8
5) Elementy obsługi i gniazda	10
6) Ładowanie urządzenia SurfTab	10
7) Włączanie urządzenia SurfTab	10
8) Elementy na ekranie startowym	11
9) Korzystanie z ekranu dotykowego	12
Przewijanie ekranów	12
Wybieranie elementu	13
Powiększanie i zmniejszanie widoku	14
Korzystanie z klawiatury ekranowej	14
10) Dostosowywanie ekranu startowego do własnych potrzeb	15
Dodawanie aplikacji do ekranu startowego	15
Dodawanie widżetów do ekranu startowego	15
Usuwanie aplikacji i widżetów z ekranu startowego	15
Zmiana tapety ekranu	16
11) Ustawianie blokady ekranu	16
12) Korzystanie z funkcji obsługi wielu użytkowników.....	16
14) Nawiązywanie połączenia z Internetem za pośrednictwem sieci 3G	18
Wkładanie karty SIM	18
Aktywacja połączenia do transmisji danych	19

Dostosowywanie funkcji 3G do własnych potrzeb	19
Wyjmowanie karty SIM	20
15) Ustawianie/usuwanie konta e-mail	20
Ustawianie konta e-mail	20
Usuwanie konta e-mail	21
16) Instalowanie/odinstalowywanie aplikacji	21
Pobieranie i instalowanie aplikacji	21
Odinstalowywanie aplikacji	22
17) Korzystanie z aparatu fotograficznego/kamery	23
Robienie zdjęć	23
Nagrywanie filmów	25
Powiększanie	25
18) Podłączanie innych urządzeń	26
Podłączanie urządzenia SurfTab do komputera	26
Podłączanie urządzenia USB	26
Podłączanie urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem technologii Bluetooth®	26
Podłączanie do telewizora za pomocą technologii Miracast™	27
19) Aktywowanie trybu wstrzymania	28
20) Tryb resetowania i odzyskiwania	28
Resetowanie urządzenia SurfTab	28
Przełączanie urządzenia SurfTab w tryb odzyskiwania/ladowanie ustawień ... fabrycznych	28
21) Wyłączanie urządzenia SurfTab	29
22) Informacje dotyczące praw autorskich i marek	30
Open Source Software	30
23) Informacje dotyczące utylizacji	31
Utylizacja	31
Recykling	31
24) Informacje dotyczące odpowiedzialności i gwarancji	31

Życzymy przyjemnego korzystania z urządzenia TrekStor SurfTab xiron 10.1 3G. Prosimy o uważne przeczytanie poniższego tekstu w celu zapoznania się z funkcjami produktu i sposobem jego obsługi.

WAŻNE!

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w rozdziale 2.

WAŻNE!

Niniejszą instrukcję należy zachować, a w przypadku przekazywania urządzenia oddać ją nowemu właścicielowi.

Aktualne informacje o produkcie można znaleźć na stronie internetowej firmy TrekStor pod adresem: www.trekstor.de

Więcej produktów i akcesoriów można znaleźć na stronie: www.trekstor-onlineshop.de

1) Informacje o urządzeniu SurfTab

TrekStor SurfTab xiron 10.1 3G to tablet z ekranem dotykowym IPS, umożliwiający przeglądanie Internetu, uruchamianie aplikacji i gier oraz odtwarzanie muzyki i filmów.

Z urządzenia należy zawsze korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody, które wynikają z używania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem sprzętu. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych i szkody pośrednie.

2) Instrukcje bezpieczeństwa

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące symbole i hasła ostrzegawcze:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Przestrzegać instrukcji, aby uniknąć obrażeń i szkód materialnych.



UWAGA

Przestrzegać instrukcji, aby uniknąć szkód materialnych.



WSKAZÓWKA

Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia.

Bezpieczeństwo działania



OSTRZEŻENIE

Osoby, które nie są w stanie posługiwać się produktem w bezpieczny sposób z uwagi na swoje ograniczone możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe oraz brak doświadczenia lub wiedzy, nie mogą przebywać w pobliżu produktu bez nadzoru lub kierownictwa osoby odpowiedzialnej. Dzieci znajdujące się w pobliżu produktu zawsze powinny być pod nadzorem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opakowania, np. folie, należy trzymać z dala od dzieci. Ryzyko uduszenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niektóre akcesoria mogą stwarzać ryzyko uduszenia w przypadku niemowląt i małych dzieci. Elementy te należy trzymać z dala od niemowląt i małych dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie wolno otwierać obudowy urządzenia lub ładowarki (ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru)!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

W szczeliny i otwory urządzenia lub ładowarki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów (ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru)!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas pracy lub ładowania nie należy zakrywać urządzenia lub ładowarki. Może to doprowadzić do przegrzania (ryzyko pożaru)!



OSTRZEŻENIE

To urządzenie może generować dźwięki o dużym natężeniu. Aby uniknąć uszkodzeń słuchu, które mogą pojawić się natychmiast lub w późniejszym czasie albo następować stopniowo, nie należy przez dłuższy czas korzystać z urządzenia nastawionego na dużą głośność. Należy pamiętać, że trwałe uszkodzenie słuchu może wystąpić również po upływie pewnego czasu. Z biegiem czasu użytkownik może się przyzwyczaić do większego natężenia dźwięku, przez co wydaje mu się ono normalne, jego słuch może jednak ulec pogorszeniu. Im większa jest nastawiana głośność, tym szybciej może nastąpić uszkodzenie słuchu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas ważne! W ruchu drogowym bezpieczeństwo to priorytet. Chroń siebie i innych uczestników ruchu korzystając z urządzenia wyłączając przy dobrych warunkach na drodze, gdzie nie będziesz stanowić zagrożenia ani utrudnienia w ruchu drogowym. Ustaw głośność w urządzeniu tak, by dla swojego bezpieczeństwa nadal móc słyszeć wszystkie odgłosy z zewnątrz. Postępuj zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w Twoim regionie.



UWAGA

Nie należy mocno naciskać na wyświetlacz. Zbyt duży nacisk może spowodować jego pęknięcie.



Nie stosować kabli USB o długości powyżej 3 m.



Jeśli urządzenie zostanie wystawione na działanie wyładowań elektrostatycznych, może dojść do przerwania transmisji danych między urządzeniem a komputerem lub do zakłócenia działania urządzenia. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je do niego podłączyć lub na nowo połączyć się z siecią WLAN.

Naprawa



UWAGA

Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne elementy wymagające czyszczenia lub konserwacji.



UWAGA

W przypadku zamoczenia urządzenia należy natychmiast je wyłączyć. Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić urządzenie pod kątem bezpieczeństwa działania.

Przewidziane środowisko pracy



Chronić urządzenie przed skrajnie wysokimi i niskimi temperaturami oraz przed wahaniami temperatury. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w temperaturze otoczenia mieszczącej się w przedziale od +10° C do +40° C.



Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci i pary wodnej.



Podczas używania i przechowywania urządzenia zadbać o otoczenie możliwie wolne od kurzu.

Zasilanie



OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy ładować je wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki lub ładowarki o odpowiednim natężeniu prądu i napięciu. Jeśli korzystasz z ładowarki uniwersalnej, oprócz natężenia prądu i napięcia zwróć również uwagę na biegunowość. Nieprzestrzeganie tych specyfikacji może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!



OSTRZEŻENIE

Nie ładuj urządzenia w przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora.

Czyszczenie i konserwacja



Powierzchni urządzenia nie wolno czyścić rozpuszczalnikami, rozcieńczalnikami do farb, środkami czystości ani innymi produktami chemicznymi. Zamiast nich należy używać miękkiej, suchej ściereczki lub miękkiego pędzla.

Wskazówki dotyczące urządzeń z przyssawką



UWAGA

Podczas mocowania urządzenia za pomocą przyssawki należy uważać, aby powierzchnia przyssawki i powierzchnia, do której przytwierdzone jest urządzenie, były gładkie, czyste i odfuszczone. W celu odłączenia przyssawki zawsze należy korzystać z przeznaczonego do tego skrzydełka. Nie należy ciągnąć bezpośrednio za produkt!

Informacje o podanej pojemności pamięci



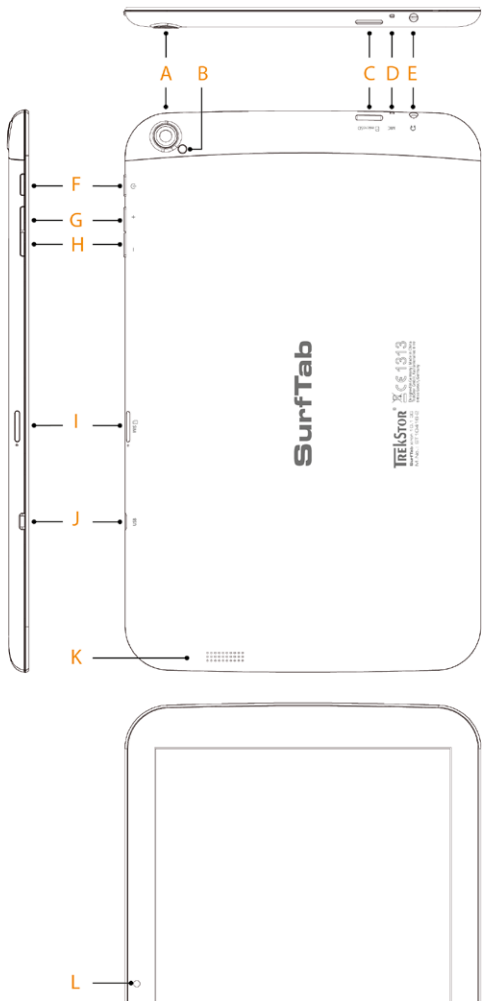
Informacje o pojemności pamięci podane na opakowaniu i w danych technicznych dotyczą całkowitej pojemności pamięci urządzenia. Pojemność wyświetlana przez system operacyjny urządzenia może odbiegać od podanej pojemności, ponieważ część pamięci urządzenia zajmują system operacyjny i aplikacje systemowe.

3) Dane techniczne

Wymiary (szer. x wys. x gł.):	258 x 164 x 9,5 mm
Waga:	612 g
Procesor (CPU):	Cortex A7 Quad-Core, 1,3 GHz
Procesor graficzny (GPU):	Mali-400 MP
Akumulator:	litowo-polimerowy
Materiał obudowy:	aluminium, tworzywo sztuczne
Typ ekranu:	pojemnościowy 5-punktowy ekran wielodotkowy
Wielkość ekranu:	10,1" (25,7 cm)
Format obrazu:	16 : 10
Rozdzielczość ekranu:	1280 x 800
Interfejsy:	micro USB 2.0 (z funkcją HOST), wyjście audio, mikrofon, kamera, czytnik kart microSD(HC), 3G (Micro-SIM), WLAN, Bluetooth®, Miracast™
Obsługiwane karty pamięci:	microSD, microSDHC
Obsługiwane systemy operacyjne:	Linux®, Mac OS® (od wersji OS X 10.6), Windows® (Windows 8, 7, Vista®, XP)
Kamera:	5,0 MP (autofokus) / 2,0 MP
System operacyjny:	Android™ 4.2.2 (Jelly Bean)

4) Zakres dostawy

- TrekStor SurfTab xiron 10.1 3G
- Kabel USB (micro USB / USB-A)
- Kabel przejściowy USB HOST (micro USB / USB-A (złącze żeńskie))
- Zasilacz sieciowy 100 V – 240 V
- Ściereczka do czyszczenia
- Kluczyk do wysuwania kart SIM
- Skrócona instrukcja obsługi
- Bezpieczeństwo produktów i informacje prawne



5) Elementy obsługi i gniazda

- A) Kamera tylna
- B) Lampa błyskowa
- C) Gniazdo na karty microSD/SDHC
- D) Mikrofon
- E) Wyjściowe gniazdo audio
- F) Włącznik/wyłącznik
- G) Regulacja głośności +
- H) Regulacja głośności -
- I) Gniazdo na kartę micro SIM
- J) Gniazdo micro USB
- K) Głośnik
- L) Kamera przednia

6) Ładowanie urządzenia SurfTab

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj urządzenie SurfTab. W tym celu podłącz SurfTab za pomocą kabla USB i zasilacza sieciowego do gniazdka elektrycznego. Gdy dwukolorowa dioda LED sygnalizująca status zaświeci się na żółto, urządzenie SurfTab jest w pełni naładowane. Ładowanie za pośrednictwem komputera PC trwa zwykle dłużej niż ładowanie z gniazdka elektrycznego.

i *Maksymalny czas pracy akumulatora jest osiągnany dopiero po ok. 10 cyklach ładowania.*

7) Włączanie urządzenia SurfTab

Po naładowaniu urządzenia SurfTab można je włączyć. Aby uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik przez ok. 3-5 sekund. Po włączeniu urządzenia pojawi się zablokowany ekran. Na zablokowanym ekranie dotknij palcem symbolu blokady i przeciągnij go w prawo na symbol otwartej kłódki. SurfTab wyświetli wówczas ekran startowy.

i *Jeśli korzystasz po raz pierwszy z nowego urządzenia SurfTab, na ekranie pojawi się kreator konfiguracji, który ułatwia wprowadzenie pierwszych ważnych ustawień urządzenia. Zastosowane tu ustawienia (np. język lub sieć WLAN) można później zmienić w obszarze "USTAWIENIA" w menu aplikacji.*

8) Elementy na ekranie startowym



- A) Pasek stanu i skrócone menu (w celu wyświetlenia skróconego menu pociągnij pasek stanu z prawej strony w dół)
- B) Szukaj w Google™
- C) Mikrofon
- D) Pasek szybkiego uruchamiania
- E) Powrót do poprzedniego ekranu
- F) Menu aplikacji
- G) Ikona strony głównej (powrót do ekranu startowego)
- H) Pokaż wszystkie otwarte elementy
- I) Regulacja głośności -
- J) Regulacja głośności +

9) Korzystanie z ekranu dotykowego

Przewijanie ekranów

Ekran startowy urządzenia SurfTab obejmuje nie tylko okno środkowe, ale także po dwie strony położone na prawo i na lewo od niego. Aby przejść do tych stron, przesuń palcem po ekranie od lewej do prawej (lub w przeciwnym kierunku).



W obrębie otwartego okna (np. w menu, przeglądarce, aplikacji lub w folderach) "pociągnij" ekran, przesuając palcem po ekranie w wybranym kierunku.

i *Ekran dotykowy można obsługiwać palcami lub odpowiednim rysikiem (dostępnym w sklepach specjalistycznych). W żadnym wypadku nie wolno używać zwykłych długopisów ani innych ostro zakończonych przedmiotów!*

Wybieranie elementu

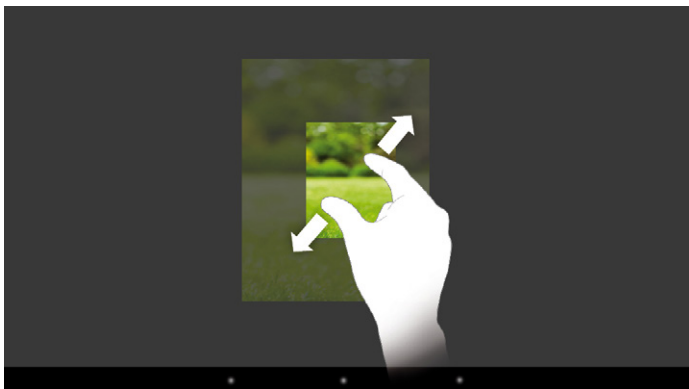
Aby otworzyć element lub wybrać określoną opcję, stuknij krótko palcem odpowiednią ikonę.



- i** Aby zamknąć otwarty właśnie element (aplikację, widżet, menu), stuknij przycisk wyświetlający wszystkie otwarte elementy. Umieść palec na elemencie do zamknięcia i pociągnij element w dół, aby go zamknąć.

Powiększanie i zmniejszanie widoku

Aby powiększyć obraz, rozsuń jednocześnie dwa palce na ekranie lub szybko dwukrotnie stuknij ekran. W celu zmniejszenia obrazu zbliż na ekranie dwa palce do siebie.



Korzystanie z klawiatury ekranowej

Jeśli stukniesz pole tekstowe, aby wprowadzić do niego tekst (np. adres strony internetowej), wyświetlona zostanie klawiatura ekranowa. Wprowadź tekst standardowo za pomocą klawiatury. Możesz też korzystać z przycisków "?123" i "~\#", aby wprowadzać liczby i znaki specjalne. W celu wprowadzenia liter alternatywnych (np. liter z akcentem lub przegłosem), naciśnij i przytrzymaj odpowiednią literę, aby wyświetlić dostępne alternatywy.

i W menu "USTAWIENIA" → "JĘZYK, KLAWIATURA, GŁOS" → "KLAWIATURA I WPROWADZANIE TEKSTU" można wprowadzić dalsze ustawienia klawiatury ekranowej.

10) Dostosowywanie ekranu startowego do własnych potrzeb

Ekran startowy (oraz jego cztery dodatkowe strony) można dostosować do własnych potrzeb przez dodawanie lub usuwanie powiązań aplikacji i widżetów oraz zmianę tapety.

Dodawanie aplikacji do ekranu startowego

- Na pasku szybkiego uruchamiania na ekranie startowym stuknij menu aplikacji. Spowoduje to otwarcie ekranu, na którym będą wyświetlone dostępne obecnie aplikacje.
- Naciśnij i przytrzymaj wybraną aplikację do chwili pojawienia się ekranu startowego.
- Przesuń wybraną ikonę na dowolne wolne miejsce w obrębie niebieskiej obwódki. Jeśli pociągniesz ikonę do krawędzi strony, możesz umieścić ją również na kolejnej stronie ekranu startowego.

i *Ikonę umieszczoną na ekranie startowym można w każdej chwili przesunąć. W tym celu naciśnij i przytrzymaj wybraną ikonę do momentu pojawienia się na ekranie cienkiej, niebieskiej obwódki. Teraz można umieścić wybraną ikonę w każdym wolnym miejscu w obrębie niebieskiej obwódki (lub na następnej stronie ekranu).*

Dodawanie widżetów do ekranu startowego

Oprócz aplikacji do ekranu startowego można też dodawać widżety.

- W tym celu stuknij w menu aplikacji w lewym górnym rogu pozycję "WIDŻETY".
- Naciśnij i przytrzymaj wybrany widżet do chwili pojawienia się ekranu startowego.
- Przesuń wybrany widżet na dowolne wolne miejsce w obrębie niebieskiej obwódki. Jeśli pociągniesz widżet do krawędzi strony, możesz umieścić go również na kolejnej stronie ekranu startowego.

Usuwanie aplikacji i widżetów z ekranu startowego

- Aby usunąć aplikację lub widżet z ekranu startowego, stuknij i przytrzymaj odpowiednią ikonę. Przy krawędzi ekranu pojawi się symbol "USUN" lub "X".
- Naciśnij i przytrzymaj ikonę, a następnie przeciągnij ją na symbol "USUN" lub "X".

i *Czynność ta powoduje jedynie usunięcie powiązania z ekranem startowym, a nie usunięcie samej aplikacji. Informacje o całkowitym usuwaniu aplikacji z urządzenia SurfTab można znaleźć w punkcie 15.*

Zmiana tapety ekranu

- a) Przytrzymaj palec na wolnym miejscu ekranu do chwili pojawienia się okna z komunikatem "WYBIERZ TAPETĘ Z...".
- b) Przez stuknięcie odpowiedniej ikony określ, z jakiego źródła chcesz wybrać motyw tła.
- c) W wybranym folderze stuknij odpowiedni obraz i potwierdź wybór przyciskiem "USTAW TAPETĘ".

i *Jeśli wybierzesz tapetę z galerii, dodatkowo możesz wybrać jako motyw tła konkretny fragment wybranego obrazu. Przesuń okno wyboru na obrazie, a gdy wybierzesz odpowiedni fragment, stuknij w prawym górnym rogu przycisk "OK".*

11) Ustawianie blokady ekranu

Aby zwiększyć bezpieczeństwo danych zapisanych na urządzeniu SurfTab, zaleca się ustawienie blokady ekranu. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "x".
- b) Przesuwaj lewą kolumnę menu do góry tak długo, aż pojawi się punkt menu "ZABEZPIECZENIA". Stuknij pozycję "ZABEZPIECZENIA".
- c) W prawej kolumnie menu stuknij element "BLOKADA EKRANU".
- d) Stuknij wybraną formę blokady ekranu, aby ją zastosować.

i *Teraz przy każdym odblokowywaniu ekranu konieczna będzie identyfikacja zgodna z ustawioną opcją.*



i *W przypadku zapomnienia hasła można je zresetować za pomocą trybu odzyskiwania (patrz punkt 20).*

12) Korzystanie z funkcji obsługi wielu użytkowników

SurfTab umożliwia utworzenie maksymalnie 8 kont użytkowników. Aby utworzyć nowe konto użytkownika, wykonaj następujące czynności:



- a) Przejdź do obszaru "USTAWIENIA".
- b) W sekcji "URZĄDZENIE" stuknij element "UŻYTKOWNICY".
- c) Następnie w prawym górnym rogu stuknij polecenie "DODAJ UŻYTKOWNIKA".
- d) Potwierdź za pomocą przycisku "OK". Na ekranie pojawi się okno "SKONFIGUROWAĆ USTAWIENIA DLA UŻYTKOWNIKA?".

- e) Potwierdź za pomocą przycisku "SKONFIGURUJ TERAZ". Pojawi się zablokowany ekran.
- f) Po odblokowaniu ekranu uruchomiony zostanie kreator konfiguracji, który ułatwia utworzenie nowego konta użytkownika.

-  Aby przejść do konkretnego konta użytkownika, na zablokowanym ekranie stuknij odpowiednią ikonę, a następnie odblokuj ekran.
-  W obszarze "USTAWIENIA" → "UŻYTKOWNICY" można ponownie usunąć utworzone konta użytkowników. W tym celu stuknij symbol kosza na śmieci, który znajduje się z prawej strony obok wybranego konta użytkownika. Potwierdź decyzję o usunięciu, stukając w wyświetlonym oknie polecenie "USUŃ". Aby móc usunąć konto, użytkownik musi być zalogowany jako jego właściciel.

13) Nawiązywanie połączenia z Internetem za pośrednictwem sieci WLAN

SurfTab można podłączyć do Internetu za pośrednictwem sieci WLAN. Aby ustanowić połączenie z nową siecią bezprzewodową, wykonaj następujące czynności:

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA". W lewej kolumnie menu odszukaj punkt "Wi-Fi".
 - b) Stuknij element "Wi-Fi". Wybrany punkt menu zostanie podświetlony na kolorowo.
 - c) Przetaw włącznik/wyłącznik sieci WLAN, znajdujący się z prawej strony kolorowej powierzchni, z pozycji "O" na "I".
 - d) Funkcja WLAN zostanie aktywowana, a w prawej kolumnie menu wyświetlone zostaną wszystkie dostępne sieci bezprzewodowe.
 - e) Stuknij sieć, z którą chcesz nawiązać połączenie. Na ekranie pojawi się okno umożliwiające wprowadzanie tekstu. Wprowadź w nim klucz sieciowy ("HASŁO") wybranej sieci bezprzewodowej i stuknij polecenie "POŁĄCZ".
 - f) SurfTab nawiąże połączenie z wybraną siecią bezprzewodową, a za jej pośrednictwem – z Internetem. Za pomocą aplikacji przeglądarki można przeglądać strony internetowe.
-  Jeśli użytkownik utworzył już wcześniej połączenie z siecią WLAN, SurfTab automatycznie połączy się z tą siecią, gdy tylko znajdzie się ona w zasięgu. Ponowne wprowadzenie klucza sieciowego nie będzie konieczne.
 -  Aby zaoszczędzić prąd, warto wyłączyć funkcję WLAN, gdy sieć nie jest potrzebna.

14) Nawiązywanie połączenia z Internetem za pośrednictwem sieci 3G

Dzięki funkcji 3G SurfTab oferuje niezależność od dostępności sieci WLAN. Połączenie z Internetem uzyskuje się za pomocą karty danych (karty SIM).

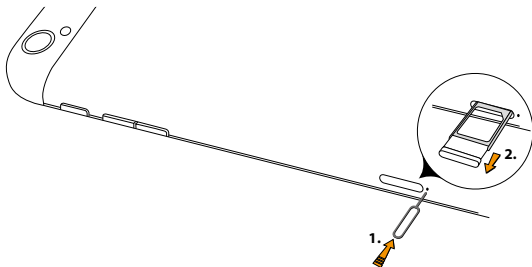
Wkładanie karty SIM

a) Całkowicie wyłącz SurfTab.

i Jeśli SurfTab jest tylko w trybie wstrzymania, karta nie zostanie rozpoznana!

b) Korzystając z dostarczonego kluczyka do wysuwania kart SIM lub odgiętego spinacza, naciśnij mechanizm wysuwania (nieвелиki okrągły otwór) znajdujący się obok gniazda na kartę SIM.

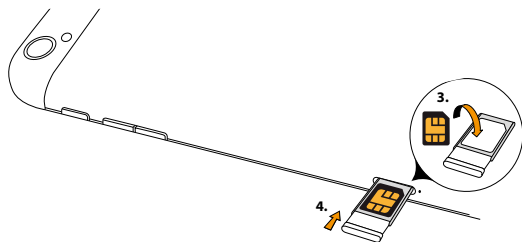
i W żadnym wypadku nie wolno stosować w tym celu igieł ani innych ostrych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia!




c) Szufladka na kartę Micro-SIM zostanie lekko wysunięta. Chwyć i wyciągnij szufladkę.


d) Umieść swoją kartę Micro-SIM w szufladce.

i Aby ułatwić użytkownikowi orientację, zagłębienie na kartę Micro-SIM ma ścięty róg podobnie jak sama karta.



e) Wsuń szufladkę z umieszczoną na niej kartą Micro-SIM do gniazda na kartę Micro-SIM. Przy wsuwaniu szufladki upewnij się, że złote styki karty Micro-SIM są zwrócone w stronę tylnej części urządzenia.

 *Dodatkowe wskazówki można znaleźć na rysunku umieszczonym na gnieździe na kartę SIM na tylnej części urządzenia.*

 *Do gniazda na kartę Micro-SIM nie wolno wkładać kart pamięci microSD/SDHC! Jeśli jednak w gnieździe tym znajdzie się karta pamięci, jej usunięciem powinien zająć się wykwalifikowany personel.*

f) Ponownie włącz SurfTab. Aby odblokować ekran, konieczne będzie wprowadzenie kodu PIN powiązanego z włożoną kartą.


Aktywacja połączenia do transmisji danych

a) Otwórz skrócone menu przez pociągnięcie prawej części paska stanu (8 A) w dół.

b) W skróconym menu stuknij punkt "DATA CONNECTION". Zostanie on podświetlony na kolorowo.

c) Zamknij skrócone menu, przeciągając je ponownie do góry.

d) SurfTab aktywuje połączenie do transmisji danych, a tym samym dostęp do Internetu. Za pomocą aplikacji przeglądarki można przeglądać strony internetowe.


 *Aby korzystać z urządzenia SurfTab jako nawigacji, potrzebna jest odpowiednia aplikacja. Dostępne aplikacje można znaleźć m.in. w sklepie Google Play Store™. Pamiętaj również, że do nawigacji musisz podać swoją lokalizację. Można to zrobić w obszarze "USTAWIENIA" w sekcji "DOSTĘP DO LOKALIZACJI".*

Dostosowywanie funkcji 3G do własnych potrzeb

Aby wprowadzić indywidualne ustawienia funkcji 3G, za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA" i stuknij element "SIM MANAGEMENT". W prawej kolumnie menu dostępne są następujące pozycje:

SIM Information

Z prawej strony tego punktu menu przestaw przełącznik z pozycji "O" na "I" lub odwrotnie, aby aktywować lub dezaktywować połączenie do transmisji danych.

 *Stuknięcie nazwy karty spowoduje otwarcie kolejnego menu. Tutaj, wybierając odpowiedni punkt, można edytować nazwę karty SIM, określić kolor tła lub zdecydować, czy numer telefonu przypisany do karty ma być wyświetlany w menu.*

Default Settings

W tej sekcji wyświetlany jest operator komórkowy, który udostępnia wybrane połączenie do transmisji danych. W obszarze "USTAWIENIA" → "WIĘCEJ" → "SIECI KOMÓRKOWE" → "OPERATORZY SIECI" → "SELECT MANUALLY" można zmienić to ustawienie.

- i** Aby można było wywołać listę wszystkich dostępnych operatorów komórkowych, połączenie do transmisji danych musi być aktywne.
- i** Jeśli wybierzesz tu innego operatora komórkowego niż operator obsługujący włożoną do urządzenia kartę SIM, naliczone koszty połączeń mogą być znacznie wyższe!

General Settings

Stuknij element "ROAMING", aby określić operatora sieci do obsługi roamingu danych i wprowadzić ustawienia dla przypomnień dotyczących roamingu.

Wyjmowanie karty SIM

- a) Dezaktywuj połączenie do transmisji danych – w tym celu w skróconym menu stuknij element "DATA CONNECTION" lub przejdź do obszaru "USTAWIENIA" → "SIM MANAGEMENT" i w prawej kolumnie menu przestaw przełącznik dla połączenia do transmisji danych z pozycji "I" na "O".
- b) Korzystając z odgiętego spinacza, naciśnij mechanizm wysuwania (niewielki okrągły otwór) znajdujący się obok gniazda na kartę SIM.
- c) Szufladka wraz z kartą Micro-SIM zostanie lekko wysunięta. Chwyć i wyciągnij szufladkę.
- d) Wyjmij kartę Micro-SIM z szufladki i ponownie umieść szufladkę w urządzeniu SurfTab.

15) Ustawianie/usuwanie konta e-mail

Ustawianie konta e-mail

- a) Podłącz SurfTab do Internetu.
 - b) Na pasku szybkiego uruchamiania lub w menu aplikacji stuknij ikonę poczty elektronicznej.
 - c) W górne pole wprowadzania danych wpisz prawidłowy adres e-mail, w pole dolne wprowadź natomiast powiązane z nim hasło.
 - d) Stuknij przycisk "DALEJ", aby potwierdzić wprowadzone dane.
 - e) W kolejnych krokach można ustawić dalsze parametry konta. Potwierdź wprowadzone ustawienia za pomocą przycisku "DALEJ".
- i** Po ustawieniu konta zgodnie z wymaganiami użytkownika aplikacja pocztowa jest gotowa do pracy.

Usuwanie konta e-mail

- a) Na pasku szybkiego uruchamiania lub w menu aplikacji wybierz pozycję "POCZTA".
- b) W prawym górnym rogu stuknij trzy punkty umieszczone jeden pod drugim, a następnie wybierz element "USTAWIENIA".
- c) W lewej kolumnie menu stuknij konto, które chcesz usunąć.
- d) Pociągnij prawą kolumnę menu maksymalnie do góry i stuknij polecenie "USUŃ KONTO".
- e) Potwierdź wybór przyciskiem "OK" – konto zostanie usunięte.

16) Instalowanie/odinstalowywanie aplikacji

Pobieranie i instalowanie aplikacji

Dzięki dostępowi do sklepu Google Play™ SurfTab umożliwia uzupełnianie zainstalowanych fabrycznie aplikacji, widżetów, programów i książek o kolejne elementy.

Aplikacja sklepu Play jest już zainstalowana na urządzeniu SurfTab – można ją znaleźć w menu aplikacji.

i Aby móc pobierać aplikacje ze sklepu Google Play, potrzebne jest konto Google. Jeśli użytkownik nie ustawił jeszcze konta Google, przy pierwszym otwarciu aplikacji sklepu Play uruchomiony zostanie kreator konfiguracji, który ułatwia ustawienie konta. W ten sposób z aplikacją można powiązać istniejące już konto Google lub utworzyć nowe konto.

Po ustawieniu konta Google ze sklepu można pobierać nowe aplikacje. W tym celu postępuj zgodnie z instrukcjami sklepu Play.

Po zainstalowaniu wybranej aplikacji jest ona dostępna w menu aplikacji. Aplikację można obsługiwać z poziomu menu aplikacji lub dodać ją do ekranu startowego.


i Aby możliwe było pobieranie programów, aplikacji lub książek, SurfTab musi mieć połączenie z Internetem.

i Niektóre aplikacje są płatne – aby móc je pobrać, trzeba je najpierw kupić. Sklep Play udostępnia instrukcje dotyczące wyboru odpowiedniego systemu płatności i jej realizacji.

Odinstalowywanie aplikacji

Aby usunąć z urządzenia SurfTab zainstalowane samodzielnie aplikacje, wykonaj następujące czynności:

- a) Na pasku szybkiego uruchamiania lub w menu aplikacji stuknij pozycję "USTAWIENIA".
- b) Przesuwaj palcem lewą kolumnę menu tak długo, aż pojawi się pozycja "APLIKACJE". Stuknij pozycję "APLIKACJE".
- c) Przesuwaj palcem prawą kolumnę menu w lewo lub w prawo tak długo, aż pojawi się kategoria "WSZYSTKIE".
- d) Przesuwaj prawą kolumnę menu do góry tak długo, aż zobaczysz aplikację, którą chcesz usunąć.
- e) Stuknij palcem aplikację, którą chcesz usunąć, i w wyświetlonym widoku wybierz polecenie "ODINSTALUJ". Potwierdź jeszcze raz przyciskiem "OK" – aplikacja zostanie odinstalowana.

 *Użytkownik może odinstalowywać tylko aplikacje zainstalowane samodzielnie. Aplikacji, które są fabrycznie zintegrowane z systemem, nie można usunąć. Alternatywnie można tu stuknąć przycisk "DEZAKTYWUJ". Dezaktywacja aplikacji zintegrowanych z systemem może ograniczyć funkcjonalność urządzenia SurfTab!*

17) Korzystanie z aparatu fotograficznego/kamery

W menu aplikacji lub na pasku szybkiego uruchamiania stuknij ikonę aparatu fotograficznego. Wyświetlony zostanie następujący ekran:



Robienie zdjęć

Użytkownik ma do dyspozycji wiele trybów robienia zdjęć.

Rozpoznawanie uśmiechu (15 A)

Aparat automatycznie robi zdjęcie, gdy rozpozna uśmiechniętą twarz.

Tryb panoramiczny (15 B)

W tym trybie można tworzyć szerokie ujęcia panoramiczne.

- Skieruj tylną kamerę tabletu w odpowiednim kierunku i naciśnij przycisk wyzwalacza aparatu fotograficznego, aby rozpocząć rejestrowanie zdjęcia panoramicznego. Zamiast wyzwalacza i symbolu kamery wideo wśród elementów obsługi na ekranie pojawią się symbole haczyka i krzyżyka (15 I + 15 J).
- Powoli, spokojnie obracaj tablet wokół jego własnej osi od lewej do prawej lub odwrotnie.

i Aby ujęcie było optymalne, niebieska strzałka powinna nachodzić na białą strzałkę wskazującą w tym samym kierunku. Pasek stanu w dolnej części ekranu pokazuje postępy w rejestrowaniu ujęcia.

Rozpoznawanie twarzy (15 C)

Aparat rozpoznaje ludzkie twarze i automatycznie ustawia ostrość pod ich kątem. Ostrość jest dostosowywana do rozpoznanej twarzy, a użytkownik musi tylko nacisnąć przycisk wyzwalacza aparatu fotograficznego (15 I).

i *W tym trybie można przejść między kamerą tylną i przednią. Aby to zrobić, stuknij krótko symbol aparatu fotograficznego ze strzałką (15 G).*

Tryb HDR (15 D)

Gdy zostanie naciśnięty przycisk wyzwalacza, aparat generuje tzw. "High Dynamic Range Image", czyli zdjęcie o bardzo dużym kontraście, które łączy najlepsze części z trzech ujęć o różnym czasie naświetlania. W tym trybie dla każdego ujęcia zapisywane są dwie fotografie: zdjęcie HDR i zdjęcie z normalnym naświetleniem.

Zdjęcie standardowe (15 E)

Aparat wykonuje zwyczajne zdjęcia bez żadnych specjalnych funkcji ani efektów.

- Skieruj tylną kamerę urządzenia SurfTab w odpowiednim kierunku i naciśnij przycisk wyzwalacza (15 I).
- Zdjęcie zostanie zapisane, a SurfTab przez chwilę będzie wyświetlać jego podgląd.


i *W trybie standardowym dostępne są trzy ustawienia lampy błyskowej. Przez stuknięcie symbolu błyskawicy (15 F) można wybrać, czy zdjęcie ma zostać zrobione z lampą błyskową, bez lampy lub z lampą automatyczną (aparat ocenia jasność otoczenia i w razie potrzeby automatycznie włącza lampę błyskową).*

i *W tym trybie można przejść między kamerą tylną i przednią. Aby to zrobić, stuknij krótko symbol aparatu fotograficznego ze strzałką (15 G).*

Dalsze możliwości ustawienia aparatu fotograficznego/kamery (15 K)


Aby wywołać dalsze możliwości ustawienia aparatu fotograficznego/kamery, stuknij symbol koła zębatego. W górnej części wyświetlonego okna możesz wtedy wybrać, czy chcesz wprowadzić ustawienia dla aparatu fotograficznego, kamery wideo, czy ustawienia ogólne.

Dalsza obróbka zdjęć

- a) Otwórz przegląd zrobionych niedawno zdjęć, stukając symbol podglądu (15 H) w prawym górnym lub dolnym rogu albo przesuując palcem po ekranie od prawej do lewej.
- b) Stuknij zdjęcie, które chcesz obrobić.
W lewym dolnym rogu ekranu pojawi się następujący symbol: 
- c) Stuknij widoczny symbol. Pod zdjęciem pojawią się wówczas różne opcje umożliwiające ustawienie jasności i innych parametrów zrobionego zdjęcia.
- d) Stuknij wybraną opcję i zapisz zmianę, naciskając przycisk "Powrót do poprzedniego ekranu".

 *SurfTab zapisze nowe zdjęcie – zdjęcie oryginalne nie zostanie nadpisane!*

Nagrywanie filmów

- a) Skieruj tylną kamerę urządzenia SurfTab w odpowiednim kierunku i stuknij symbol kamery wideo, aby uruchomić nagrywanie wideo.
-  *W lewym dolnym lub górnym rogu znajduje się symbol pauzy. Za jego pomocą można wstrzymać, a następnie kontynuować nagrywanie.*
- b) Aby zakończyć nagrywanie, ponownie stuknij symbol kamery wideo. SurfTab zapisze wtedy nagrane wideo.

Powiększanie

Zarówno w trybie robienia zdjęć, jak i nagrywania filmów obraz w obiektywie można przybliżyć lub oddalić. Aby powiększyć widok, dotknij ekranu dwoma palcami jednocześnie i rozsuń je. Aby zmniejszyć obraz, zbliż palce do siebie.

 *Jeśli chcesz wyjść z trybu aparatu fotograficznego/kamery, stuknij krótko krawędź ekranu, aby wyświetlić pasek zadań.*

18) Podłączanie innych urządzeń

Podłączanie urządzenia SurfTab do komputera

- a) Za pomocą dostarczonego kabla micro USB podłącz SurfTab do swojego komputera.
- b) Po chwili pamięć urządzenia SurfTab pojawi się w eksploratorze plików komputera jako dysk zewnętrzny. Za jego pomocą można w standardowy sposób wczytywać, kopiować, usuwać lub przenosić pliki.

Podłączanie urządzenia USB

Zewnętrzne urządzenia USB, takie jak USB-Stick, można podłączać bezpośrednio przez gniazdo micro USB urządzenia SurfTab lub za pomocą kabla przejściowego micro USB HOST.

i Aby móc przenosić pliki między urządzeniem SurfTab i zewnętrznym nośnikiem danych, potrzebna jest aplikacja z funkcją menedżera plików (np. "ES FILE EXPLORER" lub "FILEBROWSER").

- a) Podłącz zewnętrzny nośnik danych USB do urządzenia SurfTab i poczekaj ok. 20 sekund.
- b) Za pomocą aplikacji menedżera plików można w standardowy sposób wczytywać, kopiować, usuwać lub przenosić pliki.

i W określonych okolicznościach zasilanie urządzenia SurfTab może nie wystarczyć do obsługi wszystkich funkcji podłączonego urządzenia USB. Dlatego zewnętrzne urządzenia USB należy zasilać dodatkowo przez kabel ładowania.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem technologii Bluetooth®

- a) Za pomocą menu aplikacji przejdź do obszaru "USTAWIENIA". W lewej kolumnie menu odszukaj punkt "BLUETOOTH".
- b) Stuknij palcem element "BLUETOOTH". Wybrany punkt menu zostanie podświetlony na kolorowo.
- c) Przetaw włącznik/wyłącznik interfejsu Bluetooth, znajdujący się z prawej strony kolorowej powierzchni, z pozycji "O" na "I".
- d) Włącz funkcję Bluetooth w podłączanym urządzeniu, a w razie potrzeby zadбай o jego widoczność dla pozostałych urządzeń z interfejsem Bluetooth. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- e) W prawym górnym rogu wybierz polecenie "SZUKAJ URZĄDZEŃ". Na ekranie pojawi się lista wszystkich dostępnych w pobliżu urządzeń Bluetooth.

- f) W prawej kolumnie menu stuknij podłączane urządzenie i potwierdź wybór przyciskiem "POWIĄŻ".
- g) W niektórych przypadkach konieczne może być potwierdzenie parowania na podłączanym urządzeniu.

Podłączanie do telewizora za pomocą technologii Miracast™

Technologia Miracast to obsługiwany przez urządzenie SurfTab standard komunikacji p2p do transmisji obrazu. Umożliwia on bezprzewodowe przesyłanie obrazu i dźwięku z urządzenia SurfTab na telewizor dostosowany do pracy w sieci WLAN i zgodny ze standardem Miracast.

i *SurfTab można podłączyć do telewizora za pośrednictwem technologii Miracast tylko wtedy, gdy telewizor również obsługuje tę technologię. Informacje na ten temat można uzyskać od producenta telewizora.*

Aby podłączyć SurfTab do telewizora obsługującego standard Miracast, wykonaj następujące czynności:



- a) W instrukcji obsługi telewizora zapoznaj się z wszelkimi niezbędnymi krokami, które przygotowują urządzenie do transmisji za pośrednictwem technologii Miracast. Wykonaj działania opisane w instrukcji.
- b) Za pomocą menu aplikacji urządzenia SurfTab przejdź do obszaru "USTAWIENIA".
- c) Aktywuj funkcję WLAN na urządzeniu SurfTab, przestawiając w lewej kolumnie menu włącznik/wyłącznik sieci WLAN przy elemencie "Wi-Fi" z pozycji "O" na "I".
- d) Niżej w lewej kolumnie menu odszukaj punkt "WYŚWIETLACZ". Stuknij element "WYŚWIETLACZ".
- e) Pociągnij prawą kolumnę menu maksymalnie do góry, aby odszukać punkt "WYŚWIETLACZ BEZPRZEWODOWY". Stuknij element "WYŚWIETLACZ BEZPRZEWODOWY".
- f) W prawym górnym rogu na ekranie znajduje się włącznik/wyłącznik transmisji bezprzewodowej. Przetaw go z pozycji "O" na "I".
- g) Na ekranie pojawi się lista wszystkich dostępnych urządzeń obsługujących standard Miracast. Stuknij urządzenie, z którym chcesz nawiązać połączenie.
- h) Chwilę później na ekranie wybranego urządzenia pojawi się ekran urządzenia SurfTab.

i *Jeśli posiadany telewizor nie obsługuje technologii Miracast, do podłączenia urządzenia SurfTab za pośrednictwem tej technologii można też wykorzystać tzw. "klucz sprzętowy Miracast". Koniecznie zwróć przy tym uwagę na to, aby wybrany klucz sprzętowy był zgodny zarówno z urządzeniem SurfTab, jak i z posiadany telewizorem.*

19) Aktywowanie trybu wstrzymania

Jeśli nie zamierzasz przez jakiś czas korzystać z urządzenia SurfTab, naciśnij krótko włącznik/wyłącznik. Spowoduje to przełączenie urządzenia w tryb wstrzymania, co pozwoli obniżyć zużycie energii. Aby wyjść z trybu wstrzymania, ponownie krótko naciśnij włącznik/wyłącznik urządzenia.

Po ponownym aktywowaniu urządzenia SurfTab pojawi się zablokowany ekran. Dotknij palcem symbolu blokady i przeciągnij go w prawo na symbol otwartej kłódki. SurfTab wyświetli wówczas ekran startowy.

-  *Jeśli ustawiono blokadę ekranu, w tym miejscu należy dodatkowo przeprowadzić identyfikację za pomocą wybranej metody, aby odblokować SurfTab.*
-  *Tryb wstrzymania jest aktywowany automatycznie, gdy urządzenie SurfTab nie jest używane przez określony czas. Czas, po którym SurfTab ma automatycznie przechodzić w tryb wstrzymania, można dostosować do własnych potrzeb w obszarze "USTAWIENIA" → "WYŚWIETLACZ" → "USPIENIE".*


20) Tryb resetowania i odzyskiwania

Resetowanie urządzenia SurfTab

Jeśli SurfTab "zawiesi się" i przestanie reagować, można wymusić jego wyłączenie przez naciśnięcie i przytrzymanie włącznika/wyłącznika przez ok. 20 sekund. Następnie można ponownie uruchomić urządzenie w standardowy sposób.

Przełączanie urządzenia SurfTab w tryb odzyskiwania/ładowanie ustawień fabrycznych

"Tryb odzyskiwania" umożliwia m.in. przywrócenie ustawień fabrycznych, usunięcie zapomnianych haseł lub wyczyszczenie pamięci urządzenia SurfTab.

 *W trybie odzyskiwania można wprowadzać kluczowe ustawienia systemowe, dlatego powinni z niego korzystać tylko użytkownicy dysponujący odpowiednimi umiejętnościami fachowymi!*

- a) Wyłącz SurfTab.
- b) Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Regulacja głośności +".
- c) Dodatkowo naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik.
- d) Po pojawieniu się logo TrekStor puść włącznik/wyłącznik.

- e) Po chwili na ekranie zostanie wyświetlone menu trybu odzyskiwania. Teraz można puścić również przycisk "Regulacja głośności +".
- f) Za pomocą przycisków regulacji głośności można poruszać się po menu. Naciśnięcie włącznika/wyłącznika umożliwia wybór określonej opcji.

i Aby przywrócić SurfTab do stanu fabrycznego, wybierz opcję "WIPE DATA/FACTORY RESET". Potwierdź wybór w wyświetlonym menu przez wybranie opcji "YES -- DELETE ALL USER DATA". UWAGA: spowoduje to usunięcie wszystkich plików zapisanych przez użytkownika (zdjęć, plików tekstowych, zakładek itp.) i wprowadzonych przez niego ustawień (tapety, haseł itp.)!

- g) Aby wyjść z trybu odzyskiwania, za pomocą przycisku regulacji głośności wybierz opcję "REBOOT SYSTEM NOW" i potwierdź ją przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika. Urządzenie SurfTab wyjdzie wówczas z trybu odzyskiwania i zostanie uruchomione ponownie.

21) Wyłączenie urządzenia SurfTab

- a) Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik przez ok. 2-4 sekundy.
- b) Stuknij element "WYŁĄCZ".
- c) Na ekranie pojawi się następujący komunikat: "WYŁĄCZ / TABLET ZOSTANIE WYŁĄCZONY". Aby wyłączyć SurfTab, potwierdź przez stuknięcie przycisku "OK".

22) Informacje dotyczące praw autorskich i marek

Prawo autorskie zabrania kopiowania zawartości niniejszej instrukcji obsługi (ilustracji, dokumentów referencyjnych itp.) w całości lub w części bez zgody posiadacza praw do tych materiałów.

Android and Google Play are trademarks of Google Inc. Use of these trademarks is subject to Google Permissions.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2014 TrekStor GmbH. Wszelkie prawa zastrzeżone. Pozostałe wymienione nazwy produktów i przedsiębiorstw mogą być znakami towarowymi lub nazwami marek odpowiednich właścicieli.

Open Source Software

This product contains software which might in whole or in part be free software under license of Free Software Foundation (FSF). This is subject to terms and conditions of GNU General Public License (GPL) as well as Lesser General Public License (LGPL).

For further information visit: <http://www.gnu.org/licenses/gpl>

For additional informations concerning Source Code please consult: www.trekstor.de/opensource/

Disclaimer of liability

Since this is concerning free software Contributor does not give any guarantee about free software as far as permitted by law.

Please be aware that this disclaimer is not concerning regular use of hardware and regular warranty of this device itself.

23) Informacje dotyczące utylizacji

Utylizacja



Zamieszczony symbol oznacza, że w niniejszym produkcie i/lub zastosowanym akumulatorze wbudowane są części, które w przypadku niewłaściwej utylizacji zagrażają środowisku lub zdrowiu. Posiadaczom nieużywanych już urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać ich razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi.



Przed przekazaniem starego urządzenia do utylizacji konieczne jest usunięcie jego akumulatora. Informacje o prawidłowej utylizacji urządzenia i akumulatora można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Recykling



Urządzenie i jego opakowanie zawierają cenne surowce, które zgodnie z zasadami ochrony środowiska należy wprowadzić do obiegu umożliwiającego ich ponowne wykorzystanie (podać recyklingowi). Informacje o prawidłowej utylizacji można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

24) Informacje dotyczące odpowiedzialności i gwarancji

Producent zastrzega sobie prawo do nieprzerwanego rozwijania produktu. Wynikające stąd zmiany mogą zostać dokonane bez bezpośredniego opisu w tej instrukcji obsługi. Informacje zawarte w tej instrukcji obsługi nie muszą odzwierciedlać stanu wersji technicznej urządzenia.

Wymagana na mocy przepisów prawa odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu niezgodności produktu z umową dla użytkowników indywidualnych wynosi 24 miesiące. Producent nie udziela innej gwarancji.

Niedozwolone modyfikacje urządzenia (w szczególności instalowanie obcego, niezatwierdzonego przez producenta oprogramowania wbudowanego lub modyfikacje sprzętu w urządzeniu) mogą prowadzić do utraty roszczeń wynikających z odpowiedzialności sprzedawcy z tytułu niezgodności produktu z umową.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: SurfTab xiron 10.1 3G (ST10416-2)

Type: Mobile Internet Device

comply with the following directive(s):

- 99/5/EC **Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment**
- 2004/108/EC **EMC Directive: Electromagnetic Compatibility**
- 2006/95/EC **Low Voltage Directive**

The following norms were consulted to assess conformity:

- **EN 300 328 V1.8.1**
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- **EN 301 489-1 V1.9.2 EMC and ERM**
EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- **EN 301 489-1 V2.2.1**
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- **EN 60950-1:2006/A2:2013**
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- 2001/95/EC **General Product Safety**
- 2011/65/EU **RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- 2006/1907/EC **REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals**
- 2009/125/EC **Ecodesign requirements for energy-using products**

Lorsch, 26.03.2014



Thorsten Koroscha, LPM



Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website www.trekstor.de über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

FAQ Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.

E-Mail Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an support.de@trekstor.de.

Telefonsupport Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website www.trekstor.de/en about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

FAQ The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

E-Mail Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to support.en@trekstor.de. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

Phone support Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany

www.trekstor.de



CE 1313

BA-STX1013G-V1-10-PL-140428